



Tutkimusnumero ja nimi

HÄLSA 2000

Undersökning av
finländarnas hälsa och funktionsförmåga

TELEFONINTERVJU

Jos kotihaastattelu on tehty, esitetään vain seuraavat kysymykset:

17 ja 17b (sivu 14), 28 ja 39 (sivu 15), 83 (sivu 17)
Tällöin täytetään myös lomakkeen neljä ensimmäistä riviä (tutkittavan identifikaatio + haastattelun kesto) sekä haastattelijan arviot (sivu 18).

T2077



PUHELINHAASTATTELU/TELEFONINTERVJU

Tutkimusnumero: _____ Nimi: _____

Sukupuoli: _____ Ikä: _____

Haastattelupvm: _____ Puhelinnumero: _____ - _____

Haastattelu alkoi klo: _____ Haastattelun loppukellonaika: _____ (haastattelun loppuun)

ALKULAUSEET: Teillä ei ole ollut aikaisemmin mahdollisuutta osallistua Terveys 2000 –tutkimukseen, joka pitää sisällään sekä kotihaastattelun että erittäin perusteellisen terveystarkastuksen. Nyt pyydämmekin Teiltä puhelimitse muutamia terveydentilaanne liittyviä tietoja, jotka ovat ensiarvoisen tärkeitä tutkimuksen tavoitteen saavuttamisen kannalta. Tavoitteenahan on tuottaa ajankohtainen ja kattava kuva suomalaisten terveydentilasta, toimintakyvystä sekä terveyteen vaikuttavista tekijöistä.

Ni har inte tidigare haft möjlighet att delta i Hälsa 2000 –undersökningen, som innehåller både en hemintervju och en ytterst mångsidig hälsoundersökning. Därför ber vi nu Er vänligt svara i telefon på några frågor om Ert hälsotillstånd. Dessa uppgifter är mycket viktiga med hänsyn till undersökningens målsättning, det vill säga att få en omfattande bild av hälsa, funktionsförmåga och faktorer som påverkar hälsan hos finländarna.

B. Hälsotillstånd och sjukdomar

BA. Upplevd hälsa och långvariga sjukdomar

BA01. Anser Ni att Ert hälsotillstånd för närvarande är: OHJE: LUETAAN KOKONAAN

- 1 gott
- 2 tämligen gott
- 3 medelmåttigt
- 4 tämligen dåligt
- 5 dåligt?

BA02. Lider Ni av någon kronisk eller långvarig sjukdom eller något lyte eller handikapp som nedsätter Er arbets- eller funktionsförmåga?

ANVISNING: HÄR BEAKTAS ALLA LÅNGVARIGA SJUKDOMAR SOM KONSTATERATS AV LÄKARE OCH DESSUTOM BESVÄR SOM VARAT MINST TRE MÅNADER ÄVEN OM DE INTE KONSTATERATS AV LÄKARE, FÖRUTSATT ATT DE PÅVERKAR FUNKTIONSFÖRMÅGAN.

OHJE: VOITTE KERTOJA KAIKKI LÄÄKÄRIN TOTEAMAT PITKÄAIKAISET SAIRAUDET SEKÄ MYÖS VÄHINTÄÄN KOLME KUUKAUTTA KESTÄNEET VAIVAT, JOITA LÄÄKÄRI EI OLE TODENNUT, MUTTA JOTKA VAIKUTTAVAT TOIMINTAKYKYYNNE.

- 1 ja
- 2 nej → BA04

T2077

BA03. Vilken eller hurdan är sjukdomen eller handikappet?

- BA03_1. _____
 BA03_2. _____
 BA03_3. _____
 BA03_4. _____
 BA03_5. _____
 BA03_6. _____
 BA03_7. _____
 BA03_8. _____
 BA03_9. _____
 BA03_10. _____

Jag frågar ytterligare i detalj, vilka av följande sjukdomar en läkare någon gång har konstaterat hos Er:

JAG SKULLE FÖRST FRÅGA OM LUNGSJUKDOMAR.

Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA04. astma?

- 1 ja
2 nej

BA05. lungrörsförträngning (obstruktiv lungsjukdom, COPD)?

- 1 ja
2 nej

BA06. kronisk lungrörskatarr (kronisk bronkit, lungkatarr)?

- 1 ja
2 nej

SEDAN SKULLE JAG STÄLLA NÅGRA FRÅGOR OM HJÄRTSJUKDOMAR.

Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA08. blodpropp i hjärtat, dvs. hjärtinfarkt?

- 1 ja
2 nej

BA09. kranskärlsjukdom (förträngning av kransartärerna, angina pectoris)?

- 1 ja
2 nej

BA10. hjärtsvikt (hjärtinsufficiens)?

- 1 ja
2 nej

BA11. rytmrubbning i hjärtat (arytmi)?

- 1 ja
2 nej

OCH SEDAN ANDRA SJUKDOMAR I BLODOMLOPPSORGANEN

Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA13. högt blodtryck, blodtryckssjukdom?

- 1 ja
- 2 nej

BA14. slaganfall (hjärnslag, hjärnblödning, blodpropp i hjärnan)?

- 1 ja
- 2 nej

BA15. propp eller förträngning i benartärerna (intermitterande haltning)?

- 1 ja
- 2 nej

VI GÅR VIDARE TILL SJUKDOMAR OCH SKADOR I LEDER OCH RYGG

Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA18. ledgångsreumatism?

- 1 ja
- 2 nej

BA19. slitna leder (artros)?

- 1 ja
- 2 nej --> BA21

a. I vilka leder? (Flera alternativ kan väljas.)

OHJE: LUETELLAAN TARVITTAESSA

- 1 knä
- 2 höft
- 3 hand
- 4 ryggrad
- 5 annan

BA21. ryggsjukdom eller annat fel i ryggen?

- 1 ja
- 2 nej

BA21f. nacksjukdom eller annat fel i nacken?

- 1 ja
- 2 nej

DE NÄSTA FRÅGARNÄ GÄLLER OLYCKSFALL.
Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA24. varaktig skada förorsakad av olycksfall?

- 1 ja
- 2 nej --> BA25

a1a. Är det frågan om skada i ansiktet eller käken?

- 1 ja
- 2 nej

a1. någon annan varaktig huvud- eller hjärnskada?

- 1 ja
- 2 nej

a2. varaktig synskada?

- 1 ja
- 2 nej

a3. varaktig hörselskada?

- 1 ja
- 2 nej

a4. varaktig skada i armen/armarna?

- 1 ja
- 2 nej

a5a. varaktig höftfraktur eller följdstadium till höftfraktur?

- 1 ja
- 2 nej

a5. någon annan varaktig skada i benet/benen?

- 1 ja
- 2 nej

a6. varaktig skada i mellankroppen eller ryggen?

- 1 ja
- 2 nej

a7. varaktig lungskada?

- 1 ja
- 2 nej

a8. varaktig skada i inre organ?

- 1 ja
- 2 nej

a9. någon annan varaktig skada?

- 1 ja
- 2 nej

NU VILL JAG FRÅGA OM MENTALA PROBLEM

Har en läkare någonsin konstaterat någon av följande sjukdomar hos Er...

BA25. psykisk sjukdom eller sjukdom som är förknippad med den mentala hälsan?

- 1 ja
- 2 nej --> BA36

a. Var det: (Flera alternativ kan väljas.)

JOS EI SPONTAANISTI VASTAA, LUETAAN:

Är det fråga om: (luetaan järjestyksessä) 2, 3, 4, 1, 5 ?

- 1 psykos
- 2 depression
- 3 ångest
- 4 alkohol- eller drogproblem
- 5 annat?

SEDAN FORTSÄTTER VI MED SYN- OCH HÖRSELSKADOR

Har en läkare någonsin konstaterat någon av följande sjukdomar hos Er...

BA36. gråstarr (katarakt)?

- 1 ja
- 2 nej --> BA37

a. Har Era ögon opererats av denna orsak?

- 1 ja
- 2 nej

BA37. grönstarr (glaukom i ögonen)?

- 1 ja
- 2 nej

BA38. degeneration av ögonbotten?

- 1 ja
- 2 nej

BA40. hörselskada eller sjukdom som nedsätter hörseln?

- 1 ja
- 2 nej

ÄNNU NÅGRA FRÅGOR OM ANDRA SJUKDOMAR

Har en läkare någonsin konstaterat hos Er...

BA26. diabetes (sockersjuka)?

- 1 ja
- 2 nej

BA32. cancer (elakartad tumör)?

- 1 ja
- 2 nej --> BA35

a. Vilken typ av cancer?

OHJE: JOS USEAMPIA SYÖPIÄ, VALITAAN KAKSI TÄRKEINTÄ
OHJE: VAIN TARVITTAESSA KYSYTÄÄN LUETTELOIN AVULLA

- 1 lunga
- 2 mun, svalg eller struphuvud
- 3 matstrupe
- 4 mage
- 5 tarmkanalen inkl. ändtarmen
- 6 bröst
- 7 livmoder, äggstockar
- 8 prostata
- 9 hudmelanom
- 10 hud, annan cancer
- 11 lymfom
- 12 leukemi/blodkräfta
- 13 annan cancer

BA35. Parkinsons sjukdom?

- 1 ja
- 2 nej

OHJE: Jos tutkittava kysyy mikä tämä sairaus on?

Vakioselitys: Tautiin liittyy vapinaa, liikkeiden
hidastumista, jäykkyyttä.

Standardbeskrivning: Till sjukdomen förknippas
darrning, långsamma rörelser och stelhet.

NI BERÄTTADE I DET FÖREGÅENDE ATT NI HAR FLERA / NÅGRA / INGA AV DE
SJUKDOMAR SOM JAG NÄMNDE.

**BA46. Har Ni någon annan långvarig sjukdom, något lyte eller handikapp som konstaterats av
läkare?**

- 1 ja
- 2 nej --> BB01

BA46a_1. Vilken/vilket? _____

a_2. _____

a_3. _____

<jos BA02=2 ja BA04-BA46=2 (ei pitkäaikaisia sairauksia) → BB10>

BB. Behandling av sjukdomar

JAG BER ER ÄNNU TÄNKA PÅ ERA SJUKDOMAR OCH BEHANDLINGEN AV DEM SOM
HELHET.

**BB01a. Behöver Ni fortgående läkarvård på grund av någon av de långvariga sjukdomar,
lyten eller handikapp som Ni nyss nämnde?**

- 1 ja
- 2 nej

BB01b. Är Ni under fortgående läkarvård åtminstone för någon av sjukdomarna?

- 1 ja
- 2 nej

BB01c. Är en eller flera av de långvariga sjukdomarna sådan att Ni önskar att Ni fick fortgående läkarvård, trots att Ni inte får det för tillfället?

- 1 ja
2 nej

BB10. Och har Ni varit intagen på bäddavdelning på sjukhus under de senaste 12 månaderna?

- 1 ja
2 nej → *DB01*

BB11 b. Hur många dagar sammanlagt? _____

DB. Besök i den öppna vården på grund av sjukdomar och symptom

NU SKULLE JAG VILJA STÄLLA NÅGRA FRÅGOR OM ERA BESÖK I DEN ÖPPNA VÅRDEN PÅ GRUND AV ERA SJUKDOMAR OCH SYMPTOM

DB01. Har Ni sökt läkare för att Ni själv varit sjuk (eller på grund av graviditet eller förlossning) under de senaste 12 månaderna? Räkna inte med de gånger, då Ni har varit intagen på sjukhus.

- 1 ja
2 nej → *DB08*

DB02. Hur många gånger sammanlagt? _____

DB08. Hur många gånger har Ni under de senaste 12 månaderna på grund av att Ni själv varit sjuk (eller på grund av graviditet eller förlossning):

- a. besökt hälsovårdare i företagshälsovården? _____
b. besökt någon annan hälsovårdare eller sjukskötare? _____
c. haft besök i hemmet av hälsovårdare eller hemsjukvårdare? _____

OHJE: Jos ei pysty laskemaan th. tai kotith. käyntejä, voidaan kysyä:

(c. hur många gånger i veckan ?) _____

DF. Mediciner

DF00. I DET FÖLJANDE FRÅGAR JAG OM DE MEDICINER NI ANVÄNDER.

DF02. Använder Ni för närvarande någon receptbelagd medicin som ordinerats av läkare?

- 1 ja
- 2 nej → EC01a

DF03. Vilka receptbelagda mediciner använder Ni för närvarande?

ANVISNING: DET RÄCKER MED DEN NAMNUPPGIFT SOM IP MINNS.
(OCKSÅ MEDICINER SOM TAS TILLFÄLLIGT).

OHJE: ELLEI HAASTATELTAVA MUISTA LÄÄKKEIDEN NIMIÄ RIITTÄÄ
MYÖSMUISTINVARAINEN TIETO.(MYÖS SATUNNAISESTI OTETTAVAT LÄÄKKEET)

JOKAISESTA ILMOITETUSTA LÄÄKKEISTÄ KYSYTÄÄN
LISÄKSI:

Har Ni använt medicinen under de senaste 7
dygnen?

	ja	nej
DF03_1 _____	1	2
DF03_2 _____	1	2
DF03_3 _____	1	2
DF03_15 _____	1	2

EC. Anlitande av tandvårdstjänster

SEDAN NÅGRA FRÅGOR OM ANLITANDE AV TANDVÅRDSTJÄNSTER.

EC01a. Brukar Ni besöka tandläkare:

- 1 regelbundet för kontroll
- 2 bara då Ni har tandvärk eller andra besvär
- 3 aldrig?

<EC06 OHJE: Tarkoitetaan käyntejä, jotka tehty terveystieteiden keskuksen hammaslääkäriin, yksityisen hammaslääkäriin tai muun hammaslääkäriin luokse? (ylioppilaiden terveydenhoitosäätiö, puolustusvoimat, yliopisto, sairaala tms.), mutta ei esim jos käynyt hammasteknikon tai hammashoitajan luona.

Avses besök hos tandläkare vid hälsocentral, hos privattandläkare eller hos någon annan tandläkare (t.ex. vid studenthälsovården, försvarsmakten, universitet, sjukhus osv.) men inte besök hos tandtekniker eller annan tandvård.

EC06. När besökte Ni senast tandläkare (tandläkare på hälsocentral, privattandläkare eller annan tandläkare)?

- 0 för mindre än 1 år sedan
- 1 för 1–2 år sedan
- 2 för 3–5 år sedan
- 3 för mer än 5 år sedan
- 4 har aldrig besökt tandläkare

IB. Arbetsförmåga

NU SKALL JAG STÄLLA NÅGRA FRÅGOR BETRÄFFANDE ER ARBETSFÖRMÅGA.

<IB01 kysytään alle 75-vuotiailta, muut --> HA01>

IB01. Oberoende av om Ni förvärvsarbetar eller inte, var vänlig och uppskatta hurdan Er arbetsförmåga är nu. Är Ni:

- 1 helt arbetsförmögen
- 2 delvis arbetsförmögen
- 3 helt arbetsförmögen?

OHJE: JOS HAASTATELTAVA ON EPÄTIETOINEN, HÄNTÄ KEHOTETAAN ARVIOIMAAN TYÖKYKYÄÄN SUHTEESSA VIIMEKSI TEKEMÄÄNSÄ TYÖHÖN

ANVISNING: OM IP INTE VET, BE HONOM/HENNE UPPSKATTA SIN ARBETSFÖRMÅGA I FÖRHÅLLANDE TILL DET ARBETE HAN/HON SENAST UTFÖRDE

IB11. Har Ni några sjukdomar eller handikapp som medför olägenheter i Ert nuvarande/senaste arbete?

- 1 ja
- 2 nej → HA01

IB12. Hur mycket olägenheter medför/medförde de i Ert arbete:

OHJE: LUETAAN KOKONAAN

- 1 jag klarar av mitt arbete, men får symptom
- 2 jag är tvungen att då och då reducera arbetstakten eller ändra arbetssättet
- 3 jag är ofta tvungen att reducera arbetstakten eller ändra arbetssättet
- 4 på grund av min sjukdom skulle jag egentligen bara klara av deltidsarbete
- 5 jag tycker att jag är helt arbetsförmögen?

H. Funktionsförmåga

HA. Vanliga aktiviteter (ADL och IADL)

I DET FÖLJANDE NÅGRA FRÅGOR OM ER FUNKTIONSFÖRMÅGA

HA01. Hur klarar Ni för närvarande följande prestationer:

OHJE: TILAPÄISIÄ TOIMINTAKYVYYN RAJOITUKSIA EI OTETA LUKUUN, ESIM. JOS ON JALKA KIPSISSÄ.

ANVISNING: TILLFÄLLIGA OLÄGENHETER BEAKTAS INTE, T.EX. OM BENET ÄR GIPSAT.

OHJE: ASTEIKKO TOISTETAAN VAIN TARVITTAESSA !

Var så god och svara genom att välja ett av följande alternativ:

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

a. att lägga Er till sängs och stiga upp från sängen?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

b. av- och påklädning?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

c. att klippa tånaglarna?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

d. att äta?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

e. att tvätta sig?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HA02. h. att handla?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

i. att laga mat?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

k. tungt städningsarbete (t.ex. att bära och piska mattor eller tvätta fönster)?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

l. att bära en shoppingkasse eller annan börda på ungefär 5 kg i åtminstone 100 meter?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HB. RörelseförmågaNU FÖLJER NÅGRA FRÅGAR OM ER RÖRELSEFÖRMÅGA**HB01. Anser Ni att Er fysiska kondition är:** OHJE: LUETAAN KOKONAAN

- 1 god
- 2 tämligen god
- 3 medelmåttig
- 4 tämligen dålig
- 5 dålig?

HB02. Hurdan är Er rörelseförmåga: OHJE: LUETAAN KOKONAAN

- 1 rörelseförmågan är inte begränsad
- 2 jag kan röra mig ensam och utan speciella hjälpmedel men det bereder mig svårigheter
- 3 jag kan röra mig, men endast med stöd av en annan person eller med hjälp av rullstol, kryckor eller andra hjälpmedel
- 4 jag saknar helt rörelseförmåga? → *HC01*

NU BER JAG ER UPPSKATTA ER RÖRELSEFÖRMÅGA MED DEN SKALA SOM NI ANVÄNDE TIDIGARE (FRÅN 1 TILL 4)

HB06. Kan Ni gå flera våningar uppför trappor utan vilopaus?

- 1 klarar det utan svårighet → *HB09*
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HB07. Kan Ni gå en våning uppför trappor utan vilopaus?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HB09. Kan Ni promenera ca en halv kilometer utan vilopaus?

- 1 klarar det utan svårighet → *HC01*
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HB10. Kan Ni röra Er från ett rum till ett annat i Er bostad?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 klarar det med en viss svårighet
- 3 klarar det med stor svårighet
- 4 klarar det inte alls

HC. Syn och hörsel

ÄNNU NÅGRA FRÅGOR BETRÄFFANDE SYN OR HÖRSEL

HC01. Är Er syn (med glasögon) tillräckligt bra för att läsa vanlig tidningstext?

- 1 klarar det utan svårighet
- 2 kan läsa men med en viss svårighet
- 3 kan inte läsa alls

HC04. Kan Ni utan svårigheter höra vad som sägs i konversation mellan flera personer (med eller utan hörapparat)?

- 1 jag klarar det utan svårigheter
- 2 klarar det men jag har svårigheter att höra
- 3 klarar det inte alls

HD. Hjälp och hjälpbehov

(OCH SEDAN ERT BEHOV AV HJÄLP)

HD01. Får Ni för Er försvagad funktionsförmåga återkommande hjälp i Era vanliga aktiviteter, såsom hemarbete, personlig hygien eller butiksbesök?

- 1 ja
- 2 nej

HD02. Skulle Ni behöva sådan här hjälp?

- 1 ja
- 2 nej → HE01

HD02a. NU RÄKNAR JAG UPP NÅGRA AKTIVITETER. Behöver ni hjälp vid ...

OHJE: SALLITAAN MAX 10 VAIHTOEHTOA.

ANVISNING: MAX 10 ALTERNATIV TILLÅTS.

- 11 matlagning
- 12 ätande
- 13 personlig hygien
- 14 av- och påklädning
- 15 medicinering
- 16 städning
- 17 klätvätt eller annan klädvård
- 18 butiksbesök
- 19 uträttande av andra ärenden utanför hemmet, t.ex. bankbesök
- 20 andra aktiviteter → HD02a_1

HD02a_1. (andra aktiviteter) vilka? _____

HD03. Hur ofta skulle Ni behöva sådan hjälp? OHJE: LUETELLAAN VAIN TARVITTAESSA

- 1 en gång i månaden eller mera sällan
- 2 2–3 gånger i månaden
- 3 en gång i veckan
- 4 några gånger i veckan
- 5 dagligen, några timmar om dagen
- 6 dagligen, en stor del av dagen
- 7 nästan dygnet runt

OHJE: <jos HD01=1 → HD08, muuten HE01>

HD08. Får Ni tillräckligt hjälp för att klara Er hemma: OHJE: LUETELLAAN VAIHTOEHDOT

- 1 jag får lagom hjälp och stöd
- 2 jag skulle behöva mera hjälp och stöd
- 3 jag skulle klara mig även med mindre hjälp och stöd?

HE. Hjälpmedel

OCH SEDAN HJÄLPMEDEL

HE01. Har Ni glasögon eller något annan hjälpmedel på grund av nedsatt syn?

- 1 ja
- 2 nej

HE04. Har Ni hörapparat eller något annat hjälpmedel på grund av nedsatt hörsel?

- 1 ja
- 2 nej

HE07. Har Ni något hjälpmedel på grund av rörelsehinder, t.ex. en promenadkäpp?

- 1 ja
- 2 nej → 17

HE08. Har Ni som hjälpmedel på grund av rörelsehinder: OHJE: LUETELLAAN YKSITELLEN

	ja	nej
a. promenadkäpp eller krycka?	1	2
b. har Ni kryckor (två)?	1	2
c. har Ni rollator eller kälke?	1	2
d. har Ni rullstol (också motordriven)?	1	2
e. har Ni invalidutrustad bil?	1	2
f. har Ni något annat motoriserat hjälpmedel?	1	2

I DET FÖLJANDE STÄLLER JAG FRÅGOR OM VIKT, LÄNGD, TOBAKS RÖKNING, ALKOHOLBRUK OCH MOTIONSUTÖVNING

17. Hur mycket väger Ni? _____ kilo

17b. Hur lång är Ni? _____ cm

FB05. Röker Ni för närvarande (cigaretter, cigarrer eller pipa):

- 1 dagligen
- 2 sporadiskt
- 3 inte alls?

28. Hur ofta ägnar Ni Er åt motion under fritiden minst en halv timme per gång, så att Ni åtminstone i någon mån blir andfådd och svettas?

OHJE: LUETELLAAN TARVITTAESSA

- 1 dagligen
- 2 4 - 6 gånger per vecka
- 3 2 - 3 gånger per vecka
- 4 en gång per vecka
- 5 2 - 3 gånger per månad
- 6 några gånger per år eller mera sällan

OHJE: LUETELLAAN VAIN TARVITTAESSA

39. Hur ofta har Ni druckit alkoholdrycker under de senaste 12 månaderna?

- 0 inte en enda gång
- 1 6-7 gånger per vecka
- 2 4-5 gånger per vecka
- 3 2-3 gånger per vecka
- 4 en gång per vecka
- 5 ett par gånger per månad
- 6 ca en gång per månad
- 7 ca en gång per ett par månader
- 8 3-4 gånger per år
- 9 en eller ett par gånger per år

SLUTLIGEN SKULLE JAG VILJA STÄLLA NÅGRA FRÅGOR OM ER FAMILJ, UTBILDNING, YRKE OCH SYSSELSÄTTNING.

AA. Civilstånd och parförhållande

AA01. Är Ni för närvarande...

- 1 gift
- 2 samboende
- 3 frånskild eller i hemskillnad
- 4 änka/änkling
- 5 eller ogift?

AB01. Hur många medlemmar hör till Ert hushåll för närvarande (räkna Er själv med)?

ANVISNING: OCKSÅ BARN (EGNA ELLER MAKENS/MAKANS) FRÅN TIDIGARE ÄKTENSKAP, SOM BOR I HUSHÅLLET BARA EN DEL AV TIDEN RÄKNAS MED (OBEROENDE AV VAR DE ÄR SKRIVNA).

<Blaise: ei voi vastata 0>

_____ medlemmar

AC. Utbildning

OHJE: VALITSE KORKEIN SUORITETTU, LUETELLAAN TARVITTAESSA !

AC01. Vad är Er grundutbildning?

- 1 mindre än folkskola
- 2 folkskola
- 3 medborgarskola
- 4 en del av mellanskola eller grundskola (mindre än 9 år)
- 5 mellanskola
- 6 grundskola
- 7 en del av gymnasium eller avgångsbetyg från gymnasium
- 8 studentexamen

OHJE: VALITSE KORKEIN SUORITETTU, LUETELLAAN VAIN TARVITTAESSA !

AC02. Vilken är den högsta utbildning eller examen som Ni avlagt efter grundutbildningen?

- 1 ingen yrkesutbildning
- 2 yrkeskurs eller utbildning på arbetsplatsen
- 3 yrkesskola, utbildning enligt läroavtal, fristående examen
- 4 yrkesskola (t.ex. teknisk skola)
- 5 yrkesutbildning på institutnivå
- 6 specialyrkesexamen (t.ex. mästarexamen)
- 7 yrkeshögskoleexamen
- 8 lägre högskoleexamen
- 9 högre högskoleexamen
- 10 licentiatexamen
- 11 doktorsexamen

AD. Huvudsaklig verksamhet, yrke

AD01. Vilket av följande alternativ beskriver bäst Er nuvarande huvudsakliga verksamhet?

ANVISNING: DEN HUVUDSAKLIGA VERKSAMHETEN ÄR DEN SOM KRÄVER MEST TID ELLER SOM GER MEST INKOMSTER.

(PÄÄASIALLINEN ON SE TOIMINTA, JOHON KÄYTTÄÄ ENITEN AIKAA TAI JOSTA SAA ENITEN TULOJA).

OHJE: LUETTAVA KOKONAAN !

- 1 heltidsarbetande → AE01
- 2 deltidsarbetande (OCKSÅ DELTIDSPENSIONERAD)
- 3 studerande → AE01
- 4 pensionerad → AD02
- 5 arbetslös eller permitterad → AE01
- 6 hemma och sköter Ert hushåll eller familjemedlemmar → AE01
- 7 beväring eller i civiltjänst → AE01
- 8 annat? → AE01

AD02. Har Ni:

- 1 invaliditetspension eller individuell förtidspension
- 2 ålderspension (pension på grund av ålder eller arbetsår)
- 3 arbetslöshetspension
- 4 annan pension?

AD03. Hur många år har Ni varit pensionerad? _____

AE. Nuvarande/tidigare yrke (huvudsyssla)

Följande frågor berör yrke och arbete. Om Ni inte för tillfället arbetar, svara på basis av Ert senaste yrke eller arbete.

AE01. Är Ni eller var Ni: OHJE: LUETTAVA KOKONAAN

- 1 löntagare
- 2 lantbruksföretagare (inkl. skogsbruk, trädgårdsodling, fiskerihushållning osv.)
- 3 annan företagare
- 4 yrkesutövare eller frilans
- 5 i arbete på familjemedlems lantbruk utan lön
- 6 i arbete på familjemedlems företag utan lön
- 7 annat --> AE01_1
- 8 jag har aldrig arbetat på heltid
- 9 KIS

AE01_1.(Annat) vad? _____

AE06a. Vilket är Ert nuvarande/senaste (tidigare) yrke?

_____ <SC:s yrkesklassificering 1997>
<Jos ammatti tyhjä, tuntematon tai eos --> 99000>

<jos AD03=>5 (ollut vähintään 5 vuotta eläkkeellä) → **Haastattelu päättyy!**
jos AD01=5 (työtön tai lomautettu) ja muut → 83

jos AD03=>1 (ollut vähintään 1 vuoden eläkkeellä) → AH01

83. Har Ni varit i arbete under de senaste 12 månaderna?

- 1 Nej
- 0 Ja

AH. Arbetslöshet

ANVISNING: ARBETSLÖS= UTAN ARBETE, SÖKER ARBETE OCH STÅR TILL FÖRFOGANDE OM ARBETE ERBJUDS.

AH01. Har Ni varit arbetslös eller permitterad under de senaste 5 åren?

- 1 ja
- 2 nej → **HAASTATTELU PÄÄTTY!**

AH02. Hur många gånger tillsammans? _____

AH03. Hur många månader har Ni sammanlagt varit arbetslös eller permitterad under de senaste 5 åren? _____ **TACK FÖR INTERVJUET!**

K. Haastattelijan arviot

KA01. Kuka antoi tiedot?

- 1 haastateltava itse → KA01a
- 2 haastateltava toisen henkilön avustamana → KA01a
- 3 toinen henkilö (haastateltava ei kyennyt itse vastaamaan)

KA01_1. Kuka antoi tiedot?

- 1 puoliso
- 2 lapsi
- 3 vanhempi
- 4 muu sukulainen
- 5 ystävä tai naapuri
- 6 kodinhoitaja, sairaanhoitaja tms.
- 5 muu

KA01_2. Miksi tiedot antoi toinen henkilö?

KA01a. Vaikuttivatko vastaukset luotettavilta?

- 1 kyllä → KB05
- 2 osittain
- 3 ei

KA01b. Miksi?

- 1 haastateltava ei ymmärtänyt kysymyksiä
- 2 haastateltava ei muistanut vastauksia
- 3 haastateltava ei halunnut vastata
- 4 muusta syystä

KB05. Onko haastateltavalla mielestäsi vaikeuksia puhumisessa?

- 1 ei lainkaan vaikeuksia
- 2 haastateltavalla on lieviä vaikeuksia puhumisessa
- 3 haastateltavalla on selviä vaikeuksia puhumisessa
- 4 haastateltava ei kykene puhumaan lainkaan ymmärrettävästi

KB06. Onko haastateltavalla mielestäsi vaikeuksia ymmärtää puhetta/ohjeita?

- 1 ei
- 2 ilmeisesti lieviä vaikeuksia
- 3 selviä vaikeuksia
- 4 haastateltava ei ymmärrä puhetta/ohjeita juuri lainkaan

KC. Haastattelutietoja

KC01. Mistä haastateltava tavoitettiin?

- 1 kohdehenkilön kotoa
- 2 sairaalasta tai muusta laitoksesta → KC01_1
- 2 muusta osoitteesta

KC01_1 Onko tutkittava laitoksessa

- 1 tilapäisesti
- 2 pysyvästi?